

# YANSHUF Hebrew-English Dictionary \* Issue No. 410

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

its friend (f) - חֲבֵרָתָהּ	עמוד 3	scary (f) - מפחידה	עמוד 1
deal - עסקה	חדשות בקצרה	to wander around - להסתובב	לחץ על ישראל להפסיק את...
release - שחרור	ייצור - production	מחוץ - outside, out of	לחץ - pressure
hostages - חטופים	מחצית - half	מראה - shows	להפסיק - to stop
end - סיום	ארגוני (of) - organizations	לעצור - to stop	דורשות (f) - are demanding
<b>חוגגים רמדאן</b>	סביבה - environment	התחממות - warming	להמשיך - to continue
celebrating (pl) - חוגגים	מרוצים (pl) - pleased, happy	כדור הארץ - planet Earth	תהרוס (f) - will destroy
fasting (pl) - צמים	מבורך - blessed	הורים - parents	בינתיים - meanwhile
meals - ארוחות	מדידות - measurements	מבלים (pl) - spend time	מעמד - position, status
are accustomed - נוהגים	ממוצע - average	שמים לב - pay attention (pl)	בינלאומי - international
to visit - לבקר	חקלאות - agriculture	מרגיז - angering, upsetting	להיפגע - to be harmed
charity - צדקה	חסרים (pl) - lacking	בעיקר - particularly	נראה - it appears, looks
prayer - תפילה	קבלנים - contractors	טיולים - trips, hikes	שחרור - release
mosque - מסגד	שפעת - flu	הראיתי - I showed	חטופים - hostages
<b>למה הישראלים לא נלחמים...</b>	קשה (f) - harsh, difficult	מצב - situation	סיום - end
לא נלחמים (pl) - don't fight	במיוחד - especially	עזר - helped	<b>מספר הטסים ממשיך לעלות</b>
מחירים - prices	טיפול - treated (pl)	קצת - a little	טסים - flyers, travelers
מוצרים - products	חלו - became sick (pl)	<b>משולחן העורך</b>	שדה תעופה - airport
relative, compared with - ביחס	להתחסן - to get vaccinated	מרוויחים (pl) - profiting, earning	כמויות - amounts
משהו - something	אזרחים - civilians	שברו (pl) - broke	מתקרבים (pl) - getting close
לצאת נגדו - to come out	חופשת - vacation (of)	שיא - record	נוסעים - passengers, travelers
against it	אביב - spring	אזרחים - citizens	<b>פרחים בהג הפסח</b>
כלכלן - economist	לבלות -	יקלו (pl) - will make easier	פרחים - flowers
מנצלות (f, pl) - take advantage	to spend time, hang out	להפך - the opposite	פסח - Passover
מאשים - faults, blames	מתפרעים (pl) - go wild	תחרות - competition	תערוכת (of) - exhibition
ללא הצדקה - unjustifiably	<b>עמוד 4</b>	פעולות - operations, actions	תתקיים (f) - will take place
צרכנים - consumers	<b>לחץ להפסיק את המלחמה</b>	מגלה - finds, discovers	במהלך - during
לבדוק - to check	לחץ - pressure	אפשרות - possibility	יוצגו (pl) - will be displayed
תחרות - competition	להפסיק - to stop	מערב - West	נדירים (pl) - rare
<b>עמוד 5</b>	מצטרפות (f) - are joining	מתאים - suitable	פסלים - sculptures
<b>ישראל עברה לשעון קיץ</b>	דרישה - demand	שירותים - services	<b>עמוד 2</b>
עברה (f) - switched, moved	לפחות - at least	בראשות - led by	<b>קוראים כותבים</b>
שבוע שעבר - last week	משבר - crisis	נגיד (of) - governor	כתבתם (pl) - you wrote
נחזור - we'll return	ממשיכה (f) - is continuing	השתוללות - unruly behavior	שרידים - remains
שוקעת (f) - sets	להגיע - to reach	נושא - matter	ענקים - giants
ליהנות - to enjoy	מעמד - stand, position	לאפשר - to make possible	כמותם - like them
קולות - voices	מתחיל - beginning	לדאוג - to take care	מקווה - hope
	להיפגע - to be harmed	ירויחו (pl) - will earn, profit	
	בעיקר - particularly		

חוֹנִיָּה - experience  
 מְסַבֵּרָה (f) - explains (f)  
 דּוּגְמָה - example  
 פְּשׁוּטָה (f) - simple  
 קוֹפָה - box office  
 חוֹסֵר בִּטְחוֹן - insecurity  
 יִתְיַחֵסוּ - will treat, relate (pl)  
 הִשְׁתַּתְּפוּ - participated (pl)  
 יִשְׁתַּדְּלוּ - will try (pl)  
**עמוד 8**  
**אור ואהבה**  
 עִיר בִּירָה - capital city  
 הוּצַג - was displayed  
 מְנוֹרָה - lamp, light  
 מְפִיצָה (f) - spreads (f)  
 יָפָה - pretty, nice  
 קוּוּיִם - lines  
 הֶעֱרָכָה - appreciation  
 הוּצַב - was placed  
 בְּמַסְגֶּרֶת - in the framework of  
 תְּעַרְוֹת - exhibition (of)  
**תחנת רכבת לשוים מקום**  
 לְשׁוּם מְקוֹם - to nowhere  
 מוֹבִילָה (f) - lead (f)  
 כְּנִיסוֹת - entrances  
 צְרִיךְ - needs  
 מִתְבַּרֵּר - it turns out  
 רַק כְּדִי - only in order  
 נוֹף - landscape, view  
 נְהַר - river  
 עוֹבֵר - passes  
 מִתְחַתֶּיהָ (f) - under it (f)  
**בשבילו, המצעד עוד ממשיך...**  
 בְּשִׁבְלוֹ - for him  
 מְצַעַד - parade  
 מִמְשִׁיךְ - continues  
 הַלְלוּ - these  
 אֲזַרְחִי (of) - citizens (of)  
 בְּרִחְבֵּי - all over the  
 מְחוּפְּשִׁים (pl) - dressed up (pl)  
 מִמְתַּקִּים - sweets, candies

**עמוד 7**  
**איך מרגישים זקנים?**  
 שְׁמוֹרוֹת - reserves  
 טֶבַע - nature  
 מְבַקְרִים - visitors  
 שְׂאִיפָה - aspiration, ambition  
 בְּנוּחוּת - comfortably  
 מְסַלְּוִים - trails, routes  
 מְתַאיִמִים (pl) - suitable (pl)  
 נְכִיָּם - disabled people  
 כִּיסְאוֹת גִּלְגָּלִים - wheelchairs  
 אֲתָרִים - sites  
 רְשׁוּת - authority  
 הֶחְלִיטוּ - decided (pl)  
 לְדַאֵו -  
 לְהִשָּׁרֵף - to take care, worry about  
 אִמְנָם - indeed, although  
 מוּגְבָּלִים (pl) - limited (pl)  
 שִׁלְטִים - signs  
 סֶפְסָלִים - benches  
 לְטַפֵּס - to climb  
 קְשִׁיִּים - difficulties  
 מְטָרָה - purpose, goal  
 תְּנָאִים - conditions  
 חֲלִיפוֹת - suits  
 מְעֻצְבֵי (of) - designers (of)  
 כּוֹלֶלֶת (f) - includes (f)  
 מְטַשְׁטְשִׁים (pl) - blur (pl)  
 אוֹזְנָיוֹת - earphones  
 לְהִתְבַּרֵּב - to wander around  
 מְסוּדָרִים (pl) - organized (pl)  
 לְלַקֵּת - to walk  
 שְׁבִיל - path  
 לֹא נוֹחַ - uncomfortable  
 מְאֻבְדִים (pl) - lose (pl)  
 שִׁיוּי מְשַׁקֵּל - balance  
 נִיסְיוֹן - experience  
 פָּחַדְנוּ - we were afraid  
 מְתַאיִמִים (pl) - suitable (pl)  
 חוֹקֶרֶת (f) - researcher (f)  
 שִׁנוּי - change  
 מְחַשְׁבָּה - thinking, thought  
 לְתַכְנֵן - to plan  
 בִּילֵי - enjoyment, pastime

**עמוד 6**  
**מתושלח באקווריום**  
 מִתוֹשְׁלַח - Methuselah  
 דְמוּת - figure  
 סִיבָה - reason  
 בְּקֶרֶב - soon  
 יִהְיֶה - will celebrate  
 יוֹם הוּלְדָת - birthday  
**איזה ריח אתם רוצים היום?**  
 רִיחַ - scent, smell  
 סְרֻט - movie  
 מְסָךְ - screen  
 תִּאָרוּ (pl) (cmd) - imagine (pl)  
 מְצַלְחִים (pl) - manage, succeed (pl)  
 נְשִׁמַע - sounds  
 הִצְלִיחָה (f) - succeeded (f)  
 לְהַפּוֹךְ - to turn, make  
 רְעִיוֹן - idea  
 אֲמִיתִי - reality  
 מְכַשֵּׁר - device, machine  
 אוֹלְמוֹת קוֹלוֹנָע -  
 מוֹתֵינִים - movie theaters  
 מְכַשֵּׁרִים - devices  
 מְפִיצִים (pl) - distribute, spread (pl)  
 חֶבְרָה - company  
 הִמְצִיאָה (f) - invented (f)  
 דוּמָה - similar  
 שִׁמוּשׁ - use  
 אִישִׁי - personal  
 בְּעֶזְרָתוֹ - with its help  
 לְיַצֵּר - to create  
**איך פינגווינים שותים מהים?**  
 שוֹתִים (pl) - drink (pl)  
 מֵי יָם - sea water  
 בְּלוֹטוֹת - glands  
 דָּרְכָן (f) - through them (f)  
 מִתְעַטְּשִׁים (pl) - sneeze (pl)  
 לְגַבִּי - about, regarding  
 טַעַם - taste  
 מְפָרִיעַ - bother  
 הִתְרַגְּלוּ (pl) - got used to (pl)

נֶגְד - against  
 הֶזְזַת - moving (of)  
 מוֹחַ - brain  
 סְדֵר יוֹם - daily routine  
 מְסוּיָּם - specific, certain  
 לְהִתְבַּלְבֵּל -  
 לְהִתְבַּלְבֵּל - to become confused  
 כְּתוּבָאָה מִכָּךְ -  
 אֶל מִן הַזֶּה - as a result of this  
 מְרַגְּשִׁים (pl) - feel (pl)  
 עֵיפִים (pl) - tired (pl)  
 מְרֻקְזִים (pl) - la unfocussed (pl)  
 הֶחְלִיטוּ - decided (pl)  
 מְצִיעִים (pl) - proposing (pl)  
 בְּכָל מְקָרָה - in any case  
**מתכוננים לשריפת חמץ**  
 מְתַכּוֹנְנִים (pl) - preparing (pl)  
 שְׂרִיפָה (of) - burning (of)  
 חֶמֶץ - leavened food  
 עִירִיּוֹת - municipalities  
 מְעִמִּידוֹת (f, pl) - place (f, pl)  
 מְכֻלִּים - containers  
 מְחוּץ - outside  
 מְבַקֵּשׁ - requests  
 לְשׁוּמֹר - to protect, keep  
**ניצחון למאבק על איכות...**  
 נִיצְחוֹן - triumph  
 מְאָבֵק - battle, fight  
 אִיכוּת הַסְּבִיבָה - environment  
 עֲמוּדֵי - poles (of)  
 חֶשְׁמַל - electricity  
 עֲנֻקִיִּים (pl) - huge (pl)  
 מְכַתֵּשׁ - crater  
 כִּיעָרוּ (pl) - marred, defaced (pl)  
 רוֹשְׁבִים - residents  
 מְחָאָה - protest  
 נֶגְד - against  
 הוֹכַחְנוּ - we proved  
 לְהִצְלִיחַ (to) - (to) succeed (to)  
 אֲנָשִׁי (of) - members (of)  
 פִּירוּךְ - dismantling

**כמה מילים על מילה**  
 are written (f) - כתובות  
 similarly - בצורה דומה  
 sound (f, pl) - נשמעות  
 the same - אותו הדבר  
 meaning - משמעות  
 tongue - לשון  
 language - שפה  
 fjord - לשון ים  
 in a way - בצורה  
 long (f) - ארוכה  
 example - לדוגמה  
 I bit - נשכתי  
**קצר ולעניין**  
 ants - גמלים  
 rest (f, pl) - נחות  
 reason - סיבה  
 dreams - חלומות  
 different (pl) - שונים  
 active (pl) - פעילים  
 calm (pl) - רגועים  
 speed - מהירות  
 heartbeats - פעימות הלב  
 changes (f) - משתנה  
 according to - לפי  
 inventor - ממציא  
 machine (of) - מכונת  
 sewing - תפירה  
 chasing - רודפים  
 needles - מחטים  
 lemons - לימונים  
 strawberries - תותים  
 crossword puzzle - תשבץ  
 study - מחקר  
 laughter - צחוק  
 contagious - מידבק  
 whales - לווייתנים  
 distance - מרחק

stayed - נשאר  
 will you live - תגור  
 after - לאחר  
 conversation - שיחה  
 it seems to me - נראה לי  
 wonderful (f) - נהדרת  
**עמוד 11**  
**חידה בלשית**  
 investigators - חוקרים  
 smart (pl) - חכמים  
 will solve (pl) - יפתרו  
 wintry - חורפי  
 particularly - במיוחד  
 ice - קרח  
 river - נהר  
 thin - דק  
 to skate - לגלוש  
 easily - בקלות  
 detective - בלש  
 bench - ספסל  
 lake - אגם  
 was stopped - הופסק  
 robbery - שוד  
 jewelry - תכשיטים  
 is located (f) - נמצאת  
 radio - קשר  
 police - משטרה  
 jumped - קפץ  
 from his place - ממקומו  
 suited, fit - מתאים  
 description - תיאור  
 additional - נוסף  
 to decide - להחליט  
 carried out, did - ביצע  
 crime - פשע  
 layer - שכבה  
 frozen (pl) - קפואים  
 weighs - שוקל

adds - מוסיף  
 display (f, pl) - מציגות  
 ceremony - טקס  
**עמוד 10**  
**סיפור קצר**  
 neighborhood (of) - שכונת  
 shacks - צריפים  
 expected - ציפה  
 earthquake - רעידת אדמה  
 harsh, difficult (f) - קשה  
 municipality - עירייה  
 hurried (f) - מיהרה  
 to organize, arrange - לארגן  
 edge (of) - קצה  
 paths - שבילים  
 narrow (pl) - צרים  
 sharp (f) - חדה  
 were abandoned - נעזבו  
 situation - מצב  
 hoped - קיווה  
 destroyed - הרוס  
 unfortunate (pl) - מסכנים  
 prepared - התכונן  
 surprised - הפתיע  
 know, recognize - מכיר  
 pleasant - נחמד  
 to progress - להתקדם  
 explained - הסביר  
 decide - מחליט  
 נוהג -  
 behave (in a certain manner) - מוסיף  
 specific - מראש  
 in advance - מתכונן  
 prepare - מציאות  
 reality - שונה  
 different (f) - שונה  
 at my age - בגילי  
 complain (pl) - מתלוננים  
 lying - משקר  
 to yourself - לעצמך  
 enjoy (pl) - נהנים  
 regarding, about - לגבי  
 I'll think - אקשוב

additional (pl) - נוספים  
 participants - משתתפים  
 stayed - נשאר  
 after - לאחר  
**עמוד 9**  
**קונים ושומרים על הסביבה**  
 buying (pl) - קונים  
 protecting (pl) - שומרים  
 environment - סביבה  
 appliances - מוצרי חשמל  
 even - אפילו  
 simple (pl) - פשוטים  
 cheap (pl) - זולים  
 second-hand - יד-שנייה  
 lacking, missing - חסר  
 thanks to us - בזכותנו  
 products, items - מוצרים  
 thrown out (pl) - נזרקו  
 trash - פח  
**התפוזים המכאיבים של איטליה**  
 painful (pl) - מכאיבים  
 battle - קרב  
 participants - משתתפים  
 part - חלק  
 tradition - מסורת  
 established (f) - קבועה  
 custom - מנהג  
 is supposed - אמור  
 take advantage (pl) - מנצלים  
 event - אירוע  
 gets (colloquial) - חוטף  
 waste - בזבז  
 desire, wish - רצון  
 is winning - מנצח  
**שיער עם הרבה כבוד**  
 hair - שיער  
 honor, respect - כבוד  
 small town - עיירה  
 tradition - מסורת  
 continues (f) - נמשכת  
 proudly - בגאווה

invented (f) - המציאה  
 תוך כְּדֵי - while  
 שינויים - changes  
 מזג אוויר - weather  
 להשתמש - to use  
 בהיר - bright, light  
 קולט - absorbs  
 קרני שמש - sun rays  
 רעיון - idea  
 רישיון - license  
 אסור - forbidden  
 להודיע - to inform  
 מראש - ahead  
 בְּנִתְיִים - so far (colloquial)  
**הברטים מודאגים ממצב...**  
 מודאגים - worried (pl)  
 מצב - situation, condition  
 נסיכה - princess  
 אהובה (f) - beloved  
 אושפזה (f) - was admitted  
 בית חולים - hospital  
 מנסים (pl) - trying  
 לנחש - to guess  
 סובלת (f) - suffering  
 בְּנִתְיִים - in the meantime

was released (f) - שוחררה  
 ארמון - palace  
 שְׁלוּמָה - her wellbeing

מזל - lucky  
 חוגגים - celebrate (pl)  
 מחפשים - look for (pl)  
 לתפוס - to catch  
 להפריע - to bother  
 לצלם - to photograph  
**למה הגנבים אהבים שמן...**  
 גנבים - thieves  
 שמן זית - olive oil  
 בקבוקים - bottles  
 לנעול - to lock  
 הצמידו - attached (pl)  
 תגים - tags  
 מצפצפים - beep (pl)  
 יציאה - exit  
 הצמיחו - sprouted, grew (pl)  
 מחירי - prices (of)  
 עלו - rose, increased (pl)  
 עלה - cost  
 חקלאים - farmers  
 מקווים (pl) - hoping  
 לגדל - to grow  
 כמות - amount, quantity

**עמוד 16**  
**מזל טוב, ראמים!**  
 ראמים - oryxes  
 נכחדו - became extinct (pl)  
 הובאו - were brought  
 משחררים - releasing (pl)  
 טבע - nature  
 אזור - area  
 עגלים - calves  
 מרגישים - feel (pl)  
 מצליחים - succeeding (pl)

**חדש: מכונית מחליפה צבעים**  
 מחליפה - changing (f)  
 צבעים - colors  
 מה דעתכם - מה דעתכם  
 what do you think (pl)  
 חברה - company (of)  
 יוקרתית - expensive (f)

**עמוד 13**  
**מוזיאונים מעניינים בעולם**  
 רחבי העולם - around the world  
 מציגים - display (pl)  
 מסוים - certain, specific  
 מעניין - interesting  
 מוזר - strange, odd  
 מדור - column  
 ערפדים - vampires  
 יצורים - creatures  
 אגדות - fairy tales  
 אומרים - say (pl)  
 מפלצות - monsters  
 כבוד - respect  
 אמיתיים - real (pl)  
 דמויות - figures  
 פינה - corner  
 יצירות - creations  
 אומנות - art  
 מציגות - present (f, pl)  
 יחס - attitude  
 מעוניין - is interested  
 גיבורים - heroes  
 מפחידים - scary (pl)  
 להתידד - to become friends

**ימים מיוחדים בשנה**  
 מעטים - few (pl)  
 מכירים - know, are familiar (pl)  
 פרט משה רבנו - ladybug  
 חיפושית - beetle  
 אהובה (f) - beloved  
 מבריקה - shiny (f)  
 חמודה - cute (f)  
 מתברר - it turns out  
 חקלאים - farmers  
 תולעים - worms  
 מזיקים - damage (pl)  
 קשורים - are connected  
 דמויות - figures  
 קדושות - holy (f, pl)  
 כזכור - as mentioned  
 מוסיפים - add (pl)  
 נחשב - is considered

**עמוד 12**  
**כמה שוות נעלי ספורט...**  
 שוות - worth (f, pl)  
 משומשות - used (f, pl)  
 בודדות - single (f, pl)  
 לאחרונה - recently  
 נחשב - is considered  
 מחיר - price  
 מוגזם - too much (colloquial)  
 מומחי - experts (of)  
 אספנות - collecting  
 מאמינים - believe (pl)  
**מרוץ הפנקייק**  
 מרוץ - race (of)  
 מתחרים - competitors  
 מחבת - frying pan  
 להפוך - to flip  
 תוך כְּדֵי - while  
 נקודות - points  
 רצפה - floor  
 פניו - face (of)  
 משתתף - participant  
 פעולה - activity  
 ריכוז - concentration  
 מסורתי - traditional

**תחרות השחייה בסכנה**  
 תחרות - competition  
 שחייה - swimming  
 נהר - river  
 אמורה ל... - supposed to (f)  
 להתקיים - take place  
 עיר בירה - capital city  
 בדיקות - checks, tests  
 מארגני - organizers (of)  
 פתרון - solution  
 בעיה - problem